

M. l'Orateur: A l'ordre. Cette question a un caractère très général et devrait figurer au *Feuilleton*.

M. Sherman: Je voudrais donc poser au solliciteur général une question connexe. Dispose-t-il de renseignements capables d'éclairer l'opinion que les armes et les munitions volées à Minto Armouries pourraient être destinées aux groupes séparatistes?

L'hon. L. T. Pennell (solliciteur général): Monsieur l'Orateur, je ne saurais confirmer cette thèse. Je puis seulement ajouter que la Gendarmerie royale collabore, à Winnipeg, avec les autorités municipales.

QUESTIONS OUVRIÈRES

WINNIPEG—LA MISE À PIED D'EMPLOYÉS D'UNE CIMENTERIE

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. J. R. Nicholson (ministre du Travail): Monsieur l'Orateur, le député de Winnipeg-Sud a demandé hier au premier ministre s'il avait des plans pour s'occuper du sort des employés de la Canada Cement Plant, dans le Manitoba, qui avaient appris qu'ils devaient être mis à pied, et le premier ministre a promis de s'occuper de la question et d'en parler avec le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration.

En ma qualité de ministre suppléant, je signale que le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration a été notifié de cette mise à pied imminente qui, croit-on, pourrait durer quatre mois. Des plans sont à l'étude concernant la possibilité de replacer ces hommes. On a aussi proposé de faire appel aux conseillers à la main-d'œuvre; où c'est possible, les intéressés désireux de suivre des cours de recyclage leur seraient envoyés et l'on prévoit, bien sûr, des allocations de recyclage.

M. l'Orateur: La parole est au député de London.

M. Jack A. Irvine (London): Monsieur l'Orateur, j'avais une question à poser, mais puisque le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration est absent, j'attendrai jusqu'à lundi.

LE NATIONAL-CANADIEN

LE TARIF-MARCHANDISES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. David Lewis (York-Sud): Monsieur l'Orateur, j'avais une question à poser au ministre [M. Sherman.]

tre des Transports mais en son absence puis-je l'adresser au ministre suppléant? Le député de Westmorland ayant dit à Moncton hier soir que le ministre des Transports allait annoncer d'ici une semaine un changement dans les tarifs-marchandises du National-Canadien, le ministre voudrait-il nous dire quand nous pouvons nous attendre à une telle déclaration et, lorsqu'il la fera, pourrait-il nous donner tous les détails de ses entretiens avec les directeurs du chemin de fer au sujet des mises à pied, surtout dans la région atlantique?

L'hon. John N. Turner (ministre suppléant des Transports): Monsieur l'Orateur, étant donné la nature de la question, je ferais mieux, je pense, de laisser le ministre vous en informer lui-même à son retour à la Chambre.

LA COLLINE DU PARLEMENT

LES PIÈCES DE MONNAIE RETIRÉES DE LA FONTAINE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. M. W. Martin (Timmins): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Travaux publics. Est-il vrai que le tiers seulement des pièces de monnaie retirées de la fontaine sur la colline du Parlement sont remises à l'Association canadienne pour les enfants arriérés?

L'hon. G. J. McIlraith (ministre des Travaux publics): Non, monsieur l'Orateur.

M. l'Orateur: A l'ordre. Je ne crois pas que la question soit recevable maintenant. Elle devrait être inscrite au *Feuilleton*.

M. Martin: Vu la publicité faite à ce sujet, monsieur l'Orateur, il me semble que cela concerne le gouvernement et le Parlement lui-même.

L'hon. M. McIlraith: Je devrais peut-être expliquer que des renseignements inexacts ont été publiés hier. Toutes les pièces de monnaie retirées de la fontaine sont remises à l'Association canadienne pour les enfants arriérés.

L'AIDE EXTÉRIEURE

LE VIETNAM—PRÉSUMÉS ABUS CONCERNANT L'AIDE MÉDICALE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Heath Macquarrie (Queens): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au premier ministre suppléant mais traite d'un sujet important qui est actuellement très discuté dans le public, à savoir, l'aide médicale au Vietnam. A la lumière des accusations très graves portées par un médecin d'expérience,